



LYCKSELE TINGSRÄTT
Rotel 2

DOM
2016-04-27
meddelad i
Lycksele

Mål nr: B 157-16

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

TOFAN Samander Mojahidi, 19961023-9536
c/o Berghem
Villagatan 34 D
917 31 Dorotea
Medborgare i Afghanistan

Offentlig försvarare:

Advokat Monica Hedman
Torget 3
921 31 Lycksele

Åklagare

Kammaråklagare Anders Norberg
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Umeå
Box 3003
903 02 Umeå

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken
2015-11-03 -- 2015-11-04

Påföljd m.m.

Dagsböter 80 å 50 kr
- Av böterna ska 30 dagsböter anses erlagda.

Lagrum som åberopas

33 kap 6 § 3 st brottsbalken

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Advokat Monica Hedman tillerkänns ersättning av allmänna medel med 16 538 kr. Av beloppet avser 13 230 kr arbete och 3 308 kr mervärdesskatt.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 53	Bångvägen 14	0950-237 00	0950-237 35	måndag - fredag
921 22 Lycksele		E-post: lycksele.tingsratt@dom.se		08:00-16:00
		www.lyckseletingsratt.domstol.se		

2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Åklagaren har yrkat att Tofan Mojahidi döms enligt följande (*kursiv visar åklagarens justering under huvudförhandlingen*).

1. Olaga hot

Tofan Mojahidi har den 3-4 november 2015 på Mangårdsvägen 20, i Huddinge, Huddinge kommun, hotat Joakim Holmgren genom att uttala att han skulle skada Joakim Holmgren.

Vidare har Tofan Mojahidi, samma dag och plats som ovan, hotat Herton Jordanos-Tefferi och Joakim Holmgren genom att till Nader Odrani uttala ord med innebörden att han skulle döda och våldta Herton Jordanos-Tefferi samt att han skulle mörda Joakim Holmgren. Uttalandena har kommit till Herton Jordanos-Tefferis och Joakim Holmgrens kännedom genom att Nader Odrani berättat för dem vad Tofan Mojahidi uttryckt.

Hoten var sådana att målsägandena kunde förväntas känna allvarlig rädsla för sin personliga säkerhet.

Tofan Mojahidi begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap. 5 § 1 st brottsbalken

2. Olaga hot

Tofan Mojahidi har den 3-4 november 2015 på Mangårdsvägen 20, i Huddinge, Huddinge kommun, hotat Clas Lindberg genom att uttala att han skulle ta ett "submissions", som är ett brottargrepp, på Clas Lindberg.

Tofan Mojahidi begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap. 5 § 1 st brottsbalken

Tofan Mojahidi har förnekat gärningarna.

UTREDNINGEN VID TINGSRÄTTEN

Tofan Mojahidi har hörts över åtalet. På åklagarens begäran har målsägandeförhör med Herton Jordanos-Tefferi, Joakim Holmgren och Clas Lindberg samt vittnesförhör med Nader Odrani hållits.

Kort inledning

Vid den aktuella tidpunkten bodde Tofan Mojahidi på boendet Mangården i Huddinge vilket är ett boende för ensamkommande flyktingbarn. Han bodde i en träningslägenhet vilken han skulle flytta ifrån enligt beslut från boendet. Den 4 november 2015 var hans sista dag på boendet.

Målsägandena Herton Jordanos-Tefferi, Joakim Holmgren och Clas Lindberg arbetar på boendet vilket även vittnet Nader Odrani gjorde vid aktuell tidpunkt.

Utveckling av Tofan Mojahidis inställning

Tofan Mojahidi har bestritt åtalet i samtliga delar. Han har berättat att det aldrig har varit några problem mellan honom och personalen på boendet och att han aldrig har gjort några uttalanden med den innebörd som åklagaren gör gällande. Han ville själv flytta från lägenheten eftersom det inte passade honom att bo i en träningslägenhet, det fanns ingen utveckling för honom där och han ville klara sig på egen hand. Tofan Mojahidis förklaring till varför personalen hittar på allt är att de gör en vinst på boendets ungdomar. De hade planerat detta och anmälde honom när han inte ville ta den träningslägenhet som de erbjöd som ersättningslägenhet.

DOMSKÄL**Skuldfrågorna**

Det finns objektiva förutsättningar att döma Tofan Mojahidi för olaga hot

Avseende åtalspunkten 1 har Joakim Holmgren, Herton Jordanos-Tefferi och Nader Odrani berättat i huvudsak överensstämmande och uppgett att följande hände. På kvällen den 3 november 2015 kom Tofan Mojahidi in i personallägenheten och började prata med Nader. Han pratade om folk på boendet som varit elaka mot honom och han skulle strypa och våldta Herton samt mörda Joakim. Tofan beskrev detaljerat om vassa föremål och Nader tog det på största allvar. Därefter ringde Nader till Joakim för att berätta vad Tofan sagt till honom samt för vägledning. Detta ledde till avvikelserapport samt polisanmälan. Nader berättade även för Herton. Joakim berättade senare på kvällen för Herton om samtalet mellan Nader och Tofan. Dagen efter träffade Joakim och Herton Tofan. Då uttalade Tofan att han skulle skada alla som gjort honom illa och inte hjälpt honom. På fråga från Joakim om vilka som gjort honom illa svarade Tofan att Joakim var en av dem.

Avseende åtalspunkten 2 har Clas Lindberg i huvudsak berättat följande. Han befann sig i en av träningslägenheterna på bottenplan för förberedelser för en nyinflyttning som skulle ske. Han hade fått order av Joakim att stänga och låsa dörren vilket han också gjorde. Tofan Mojahidi kom ner och bankade på dörren och ville prata med Clas. Clas nekade honom inträde till lägenheten och sa att han var upptagen. Tofan skrek tillslut genom brevinkastet att han skulle koppla ett ”submissiongrepp” på Clas och sprang därefter ut på utsidan av byggnaden och tittade genom fönstret. Tofan hade tidigare vid flera tillfällen förklarat för Clas att ett submissiongrepp innebär att den ena parten hoppar upp på den andres rygg, tar ett grepp mot halsen och trycker åt. Det innebär i korthet att någon ”stryps ut”.

Tofan Mojahidi har medgett att han ropade på Clas Lindberg genom brevinkastet men att han enbart ropade efter hjälp med anledning av böcker som skulle flyttas.

I övrigt har Tofan förnekat det som Clas berättat och uppgett att Clas har hörselproblem.

Tingsrätten finner att Joakim Holmgrens, Herton Jordanos-Tefferis, Clas Lindbergs och Nader Odranis berättelser - som i stora delar är samstämmiga, detaljerade och som lämnats utan överdrifter - ska läggas till grund för bedömningen. Det har inte framkommit något skäl för dem att lämna osanna uppgifter medvetet eller att de skulle ha missuppfattat något av vad som sagts. Nader och Clas har förvisso varit ensamma med Tofan Mojahidi varvid ord står mot ord i de delarna. Joakim och Herton har dock intygat att Tofan var hotfull även nästa dag. Samtliga berättelser ger en samlad bild av vad som hänt och av vad som uttalats.

Tingsrätten menar, vid en samlad bedömning, att Tofan Mojahidi har hotat Joakim Holmgren, Herton Jordanos-Tefferi och Clas Lindberg på det sätt som åklagaren gör gällande. Gärningarna är att betrakta som olaga hot då de varit ägnade att hos dem alla tre framkalla allvarlig fruktan för deras säkerhet till person.

Tofan Mojahidi har haft uppsåt och ska därför dömas för olaga hot

Även om Tofan Mojahidi inte talade direkt med Joakim Holmgren och Herton Jordanos-Tefferi avseende den del som uttalades till Nader Odrani så är det naturligt att personalen pratar med varandra vid denna typ av incidenter. Detta måste Tofan Mojahidi, enligt tingsrättens mening, ha förstått. Tingsrätten finner att Tofan Mojahidi i vart fall varit likgiltig till att uttalandena skulle gå vidare till Joakim Holmgren och Herton Jordanos-Tefferi.

Tingsrätten menar att Tofan Mojahidi begått samtliga gärningar med uppsåt och han ska alltså dömas för olaga hot.

Påföljd

De olaga hot som Tofan Mojahidi nu döms för ligger på bötesnivå och motsvarar, med hänsyn till att han endast var 19 år vid gärningstillfället, 80 dagsböter.

Enligt 33 kap. 6 § tredje stycket brottsbalken får rätten förordna att en bötespåföljd ska anses helt eller delvis verkställd om den dömde varit berövad friheten som anhållen eller häktad med anledning av misstanke om brott som prövats genom dom i målet.

Avräkning av tid för straffprocessuella frihetsberövanden från böter bör ske regelmässigt (se prop. 1972:146 s. 64). I praxis (se rättsfallet NJA 1989 s. 12) har ansetts att som ett riktmärke bör kunna gälla att ett dygns frihetsberövande motsvarar tio dagsböter. Tofan Mojahidi har varit frihetsberövad i tre dygn och av böterna ska 30 dagsböter anses erlagda.

När någon döms till dagsböter bestäms storleken på varje dagsbot i förhållande till den dömdes ekonomiska förhållanden. Det lägsta dagsbotsbeloppet är 50 kr och det högsta 1 000 kr. Eftersom Tofan Mojahidi saknar inkomst bestämmer tingsrätten dagsbotens storlek till det lägsta beloppet, det vill säga 50 kr.

Övrigt*Brottsofferfond*

De brott som Tofan Mojahidi döms för har fängelse i straffskalan. Tofan Mojahidi ska därför enligt lag betala en avgift om 800 kr till brottsofferfonden.

Kostnad för försvarare

Advokat Monica Hedman får ersättning av staten med 16 538 kr för sitt uppdrag som försvarare. Denna kostnad ska staten betala.

LYCKSELE TINGSRÄTT

DOM
2016-04-27

B 157-16

Rotel 2

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga (DV400)

Den som vill överklaga kan göra det senast den 18 maj 2016. Överklagandet ska vara adresserat till Hovrätten för Övre Norrland men ska ges in till tingsrätten. Prövningstillstånd krävs i hovrätten.

För tingsrätten

Henrik Aspegren

Avräkningsunderlag, se domsbilaga.

Rådmannen Henrik Aspegren samt nämndemännen Britt-Marie Arvidsson, Lilian Tegnander och Jan-Erik Staaf har deltagit i avgörandet. Rätten är överens om utgången i målet.

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19961023-9536	Datum för dom/beslut 2016-04-27
Efternamn Mojahidi	Förnamn TOFAN Samander

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2015-11-07	2015-11-10
------------	------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § straffföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.